

# 01

# お線香の名前と由来

Il nome deriva dal termine arcaico urawakashi (giovane e innocente). È stato scelto per tornare alle radici della produzione di incenso e per creare un prodotto che persegua la fragranza.

# 作った理由、きっかけ

La serie "Urawaka" lanciata in precedenza è stata accolta con grande entusiasmo.

Abbiamo creato un prodotto più piccolo e conveniente, per permettervi di apprezzare più facilmente il profumo di "Urawaka".





03

コンセプト

"Urawaka" è una serie di bastoncini di incenso ispirati alle fragranze giapponesi, con motivi floreali, paesaggistici e di frutta familiari ai giapponesi.

Trattandosi di un prodotto incentrato sulle fragranze, l'abbiamo riprogettato in modo che possa essere utilizzato non solo come bastoncino di incenso, ma anche come incenso, e lo abbiamo lanciato in piccole dimensioni. La versione assortita, che permette di godere di cinque diverse fragranze, è anche un regalo perfetto.

#### 完成までのストーリー

Quando abbiamo pensato a come incoraggiare più persone a usare "Urawaka" come incenso, abbiamo deciso di creare una confezione carina ed elegante.

La confezione ha una base a scacchi e presenta due tipi di motivi

Genjiko utilizzati nell'arte dell'incenso. "Urawaka" significa che tutte e
cinque le fragranze sono diverse, mentre "Tenara" significa che tutte e
cinque le fragranze sono uguali. "Urawaka" è un bastoncino di incenso
con cinque fragranze diverse, ma tutte con un profumo unificato, e
speriamo che possiate percepire il significato dietro il design.



天然香料をふんだんに使用した自然な香り



05

## お線香の特徴、仕上がり

Sono disponibili cinque fragranze, ispirate ai fiori di ciliegio in piena fioritura, al rinfrescante tè verde, alla prugna agrodolce, alla pesca delicata e all'acqua pura. Generosamente miscelate con estratti naturali estratti da piante e frutti, sono naturali e dal profumo intenso.

## **Assortimento Urawaka**